



Dekret

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

Decreto

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

6831/2019

39.1 Amt für europäische Integration - Ufficio integrazione europea

Betreff:

39.01/ Zweckbindung der Mittel im Rahmen  
des 4. Aufrufes zur Projekteinreichung der  
Achse 1 Forschung und Innovation - OP  
EFRE 2014-2020  
Projekt FESR1120 Akronym MIND CUP  
G33D19000020004

Oggetto:

39.01/ Impegno dei fondi nell'ambito del  
quarto bando per la presentazione di  
proposte progettuali dell'asse 1 ricerca e  
innovazione - PO FESR 2014-2020  
Progetto FESR1120 Acronimo MIND CUP  
G33D19000020004

## Die Direktorin der Abteilung Europa

stützt sich bei ihrer Entscheidungsfindung auf folgende Rechtsvorschriften und Sachverhalte:

Die Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013 enthält gemeinsame Bestimmungen über den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds, den Kohäsionsfonds, den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums und den Europäischen Meeres- und Fischereifonds sowie allgemeine Bestimmungen über den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds, den Kohäsionsfonds und den Europäischen Meeres- und Fischereifonds.

Die Verordnung (EU) Nr. 1301/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013 enthält Bestimmungen über den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung und sieht besondere Bestimmungen hinsichtlich des Ziels „Investitionen in Wachstum und Beschäftigung“ vor.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 259 vom 10. März 2015 den Durchführungsbeschluss der Europäischen Kommission C (2015) 902 vom 12. Februar 2015 zur Genehmigung des operationellen Programms „Investitionen in Wachstum und Beschäftigung“ EFRE 2014-2020 der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol CCI 2014IT16RFOP005 zur Kenntnis genommen.

Der genannte Durchführungsbeschluss der Europäischen Kommission wurde durch den Durchführungsbeschluss der Europäischen Kommission C(2018)5158 vom 27.7.2018 geändert. Genannter Durchführungsbeschluss wurde von der Landesregierung mit Beschluss Nr. 889 vom 11. September 2018 zur Kenntnis genommen.

Das Amt für europäische Integration ist mit Beschluss der Landesregierung Nr. 832 vom 8. Juli 2014 ernannt worden im Rahmen des operationellen Programms „Investitionen in Wachstum und Beschäftigung“ EFRE 2014-2020 der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol die Funktion der Verwaltungsbehörde auszuüben.

Die Landesregierung hat den 4. Aufruf der Achse 1 Forschung und Innovation, mit Beschluss Nr. 546 vom 02. Juni 2018 genehmigt, mit welchem die Vormerkung der finanziellen Mittel wie folgt beschlossen wurde:

## La Direttrice della Ripartizione Europa,

valuta, nel rispetto delle seguenti norme, i fatti e le circostanze in argomento:

Il regolamento (UE) n. 1303/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio del 17 dicembre 2013 reca disposizioni comuni sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione, sul Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca e disposizioni generali sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca.

Il regolamento (UE) n. 1301/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio del 17 dicembre 2013 reca disposizioni relativamente al Fondo europeo di sviluppo regionale e disposizioni specifiche concernenti l'obiettivo “Investimenti a favore della crescita e dell'occupazione”.

Con delibera n. 259 del 10 marzo 2015 la Giunta Provinciale ha preso atto della decisione di esecuzione della Commissione europea C (2015) 902 del 12 febbraio 2015 che ha approvato il programma operativo “Investimenti a favore della crescita e dell'occupazione” FESR 2014-2020 della Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige CCI 2014IT16RFOP005.

La decisione di esecuzione della Commissione europea citata è stata modificata dalla decisione di esecuzione della Commissione europea C(2018)5158 del 27 luglio 2018. La Giunta provinciale ha preso atto della succitata decisione di esecuzione con delibera n. 889 del 11 settembre 2018.

Con delibera della Giunta provinciale n. 832 dell'8 luglio 2014 l'Ufficio per l'integrazione europea è stato designato a svolgere, nell'ambito del programma operativo “Investimenti a favore della crescita e dell'occupazione” FESR 2014-2020 della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, la funzione di Autorità di gestione.

La Giunta provinciale ha approvato il quarto bando dell'asse 1 Ricerca e Innovazione con delibera n. 546 del 02 giugno 2018 con la quale è stata deliberata la seguente prenotazione delle risorse finanziarie:

2019:

EU Quote Euro 1.500.000,00  
Kapitel U01022.0211  
Quote Staat Euro 1.050.000,00  
Kapitel U01022.0241  
Quote Land Euro 450.000,00  
Kapitel U01022.0271

2020:

EU Quote Euro 1.500.000,00  
Kapitel U01022.0211  
Quote Staat Euro 1.050.000,00  
Kapitel U01022.0241  
Quote Land Euro 450.000,00  
Kapitel U01022.0271

Der Lenkungsausschuss (in achsenspezifischer Zusammensetzung) hat in der Sitzung vom 22. November 2018 die qualitative Bewertung abgeschlossen und die Rangordnung der positiv bewerteten Projektanträge erstellt, welche mit Dekret des Direktors des Amtes für europäische Integration Nr. 513/2019 vom 17.01.2019 genehmigt wurde.

Das Projekt FESR1120 CUP G33D19000020004 Akronym MIND des federführenden Begünstigten Gemeinde Meran wird aufgrund von Absatz 20 des Unionsrahmens für staatliche Beihilfen zur Förderung von Forschung, Entwicklung und Innovation (2014/C 198/01) nicht als Beihilfe eingestuft. Das Projekt wird mit einem öffentlichen Beitrag von 796.624,93 Euro und einem Fördersatz von 42,67% finanziert, wie der diesem Dekret beigefügten Anlage 1 zu entnehmen ist.

Der federführende Begünstigte schließt eine Fördervereinbarung mit der Verwaltungsbehörde ab, mit welcher die Bedingungen für die Förderung des Projekts, der Finanzierungsplan, der Zeitplan der Ausgaben und die Fristen und Modalitäten der Projektdurchführung definiert werden.

Die genehmigten Projekte unterliegen den programm spezifischen Förderfähigkeitsregeln der Ausgaben zum Operationellen Programm "Investitionen in Wachstum und Beschäftigung" EFRE 2014-2020.

Die Mittel zur Durchführung des in Anlage 1 genannten Projekts sollen mit diesem Dekret zweckgebunden werden. Die zustehenden Beiträge werden aufgrund getätigter Ausgaben und nach erfolgter Verwaltungsprüfung ausbezahlt.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 1194

2019:

quota EU 1.500.000,00 euro  
capitolo U01022.0211  
quota STATO 1.050.000,00 euro  
capitolo U01022.0241  
quota PAB 450.000,00 euro  
capitolo U01022.0271

2020:

quota EU 1.500.000,00 euro  
capitolo U01022.0211  
quota STATO 1.050.000,00 euro  
capitolo U01022.0241  
quota PAB 450.000,00 euro  
capitolo U01022.0271

Il Comitato di pilotaggio (in composizione specifica per asse) nella riunione del 22 novembre 2018 ha concluso la valutazione qualitativa e stilato la graduatoria dei progetti valutati positivamente, la quale è stata approvata con decreto del Direttore dell'Ufficio per l'integrazione europea n. 513/2019 del 17.01.2019.

Il progetto FESR1120 CUP G33D19000020004 acronimo MIND del beneficiario capofila Città di Merano è stato classificato come non aiuto in base al comma 20 della Disciplina degli aiuti di Stato a favore di ricerca, sviluppo e innovazione (2014/C 198/01). Il progetto viene finanziato con un contributo pubblico di Euro 796.624,93 e un tasso di finanziamento del 42,67%, come si evince dall'allegato 1 a questo decreto.

Il beneficiario capofila stipula una convenzione di finanziamento con l'Autorità di gestione che definisce le condizioni per la sovvenzione del progetto, il piano finanziario, il crono programma delle spese ed i termini e le modalità dell'attuazione progettuale.

I progetti approvati dovranno rispettare le regole specifiche del Programma di ammissibilità della spesa relative al Programma operativo "Investimenti a favore della crescita e dell'occupazione" FESR 2014-2020.

I fondi per l'attuazione del progetto di cui all'allegato 1 vengono impegnati con il presente atto. I contributi spettanti saranno liquidati sulla base delle spese sostenute e sulla base dei controlli amministrativi effettuati.

La Giunta provinciale con delibera n. 1194 del

vom 14. November 2017 festgelegt, die vollständige Durchführung der Fördermaßnahmen, unter anderem für Maßnahmen im Rahmen des EFRE 2014-2020, den jeweiligen Abteilungsdirektoren zu übertragen.

Die Fördermittel von 796.624,93 €, setzen sich zu 50% aus EU-Mitteln des EFRE, zu 35% aus staatlichen Mitteln und zu 15% aus Landesmitteln zusammen.

Die jährliche Aufteilung der Förderquoten ergibt sich laut projektspezifischem Jahresprogramm gemäß Anlage 1.

Die Geldmittel sind auf den Kapiteln U01022.0211 (Anteil EU), U01022.0241 (Anteil Staat) und U01022.0271 (Anteil Land) des Verwaltungshaushaltes 2019-2021 verfügbar.

Die Anlage 4/2 der Gesetzesverordnung Nr. 118/2011, sieht im Absatz 3.12 vor, dass die Ermittlung der Einnahmen von EU-Mitteln, welche für die Investitionen bestimmt sind, aber für die laufenden Ausgaben verwendet werden, in Berücksichtigung mit den Verpflichtungen der damit verbundenen Kosten bestimmt werden.

Dies alles vorausgeschickt und berücksichtigt,  
verfügt

die Direktorin der Abteilung Europa

die Feststellung der Einnahmen für das oben genannte Projekt von 677.131,20 € für das Operationelle Programm IWB EFRE 2014-2020, folgendermaßen aufgeteilt:

- 398.312,47 € EU Quote auf das Einnahmenkapitel E04200.0480 des Landeshaushaltes, aufgeteilt auf die Jahre wie folgt:

2019: 190.000,00 €  
2020: 208.312,47 €

- 278.818,73 € Staatsquote – auf das Einnahmenkapitel E04200.0780 des Landeshaushaltes, aufgeteilt auf die Jahre wie folgt:

2019: 133.000,00 €  
2020: 145.818,73 €

14 novembre 2017 ha delegato l'assunzione dei provvedimenti per l'integrale attuazione delle previsioni normative in materia di agevolazioni economiche, tra altri nell'ambito del programma operativo FESR 2014-2020, ai relativi direttori di ripartizione.

Le risorse pubbliche di 796.624,93 € si compongono per il 50% da fondi UE del FESR, per il 35% da fondi statali e per il 15% da fondi provinciali.

La ripartizione annuale delle quote di finanziamento segue il cronoprogramma progettuale come dettagliato in allegato 1.

Le risorse finanziarie sono disponibili sui capitoli U01022.0211 (quota UE), U01022.0241 (quota Stato) e U01022.0271 (quota Provincia) del bilancio gestionale 2019-2021.

L'allegato 4/2 del decreto legislativo n. 118/2011 prevede al punto 3.12 che le entrate da accertare derivanti dai finanziamenti UE destinati agli investimenti utilizzate per finanziare spesa corrente vengano determinate in considerazione dell'ammontare dell'impegno delle correlate spese.

Ciò premesso e considerato,

la Direttrice della Ripartizione Europa

decreta

di accertare le entrate di 677.131,20 € per il progetto in oggetto per il programma operativo ICO FESR 2014-2020, suddivise nel modo seguente:

- 398.312,47 € quota UE – sul capitolo di entrata E04200.0480 del bilancio provinciale ripartito per gli anni:

2019: 190.000,00 €  
2020: 208.312,47 €

- 278.818,73 € quota Stato – sul capitolo di entrata E04200.0780 del bilancio provinciale ripartito per gli anni:

2019: 133.000,00 €  
2020: 145.818,73 €

Die Ausgabe, aufgeschlüsselt gemäß Anlage sap, als wesentlichen Bestandteil des Dekretes, folgendermaßen zweckzubinden

2019:  
EU Quote  
190.000,00 €  
Kapitel  
U01022.0211

Quote Staat  
133.000,00 €  
Kapitel  
U01022.0241

Quote Land  
57.000,00 €  
Kapitel  
U01022.0271

2020:  
EU Quote  
208.312,47 €  
Kapitel  
U01022.0211

Quote Staat  
Euro 145.818,73 €  
Kapitel  
U01022.0241

Quote Land  
62.493,73 €  
Kapitel  
U01022.0271

Di impegnare la spesa nel modo seguente, dettagliata come da allegato sap parte integrante:

2019:  
quota EU  
190.000,00 €  
capitolo  
U01022.0211

quota STATO  
133.000,00 €  
capitolo  
U01022.0241

quota PAB  
57.000,00 €  
capitolo  
U01022.0271

2020:  
quota EU  
208.312,47 €  
capitolo  
U01022.0211

quota STATO  
Euro 145.818,73 €  
capitolo  
U01022.0241

quota PAB  
62.493,73 €  
capitolo  
U01022.0271

Die Abteilungsdirektorin

La Direttrice di Ripartizione

Martha Gärber

Codice Progetto	Acronimo	Beneficiario LP	Costo ammesso	% finanziamento	2019												2020																
					Contributo pubblico	Contributo 2019	Contributo 2020	UE	capitolo	pos.fin.	cap. entrate	pos.fin.	Stato	capitolo	pos.fin.	cap. entrate	pos.fin.	PAB	capitolo	pos.fin.	UE	capitolo	cap. entrate	pos.fin.	Stato	capitolo	cap. entrate	pos.fin.	PAB	capitolo			
FESR1111 H2I	Liberia Università di Bolzano		502.742,58	70,08%	352.310,54 €	198.000,00 €	151.310,50 €	99.000,00 €	U01022.0211	U0003214	E04200.0480	E0000394	69.300,00 €	U01022.0241	U0003215	E04200.0780	E0000405	29.700,00 €	U01022.0271	U0003216	77.155,27 €	U01022.0211	U0003214	E04200.0780	E0000405	54.008,69 €	U01022.0241	U0003215	E04200.0780	E0000405	23.146,58 €	U01022.0271	U0003216
FESR1113 RobusInter	GKN Sinter Metals SpA		1.113.068,26	57,10%	635.517,50 €	374.000,00 €	261.517,50 €	187.000,00 €	U01022.0480	U0003271	E04200.0480	E0000394	130.900,00 €	U01022.0481	U0003272	E04200.0780	E0000405	56.100,00 €	U01022.0480	U0003273	E04200.0780	E0000405	91.511,13 €	U01022.0481	U0003272	E04200.0780	E0000405	39.227,62 €	U01022.0482	U0003273			
FESR1114 MediSENS	Eurac Research		692.237,40	87,00%	602.251,64 €	295.000,00 €	307.251,64 €	147.500,00 €	U01022.0211	U0003214	E04200.0480	E0000394	103.250,00 €	U01022.0241	U0003215	E04200.0780	E0000405	44.250,00 €	U01022.0271	U0003216	153.625,82 €	U01022.0211	U0003214	E04200.0780	E0000405	107.538,07 €	U01022.0241	U0003215	E04200.0780	E0000405	46.087,75 €	U01022.0271	U0003216
FESR1116 NewAir	Eurac Research		634.050,33	81,23%	515.008,88 €	278.000,00 €	237.008,88 €	139.000,00 €	U01022.0211	U0003214	E04200.0480	E0000394	97.300,00 €	U01022.0241	U0003215	E04200.0780	E0000405	41.700,00 €	U01022.0271	U0003216	118.504,44 €	U01022.0211	U0003214	E04200.0780	E0000405	82.953,11 €	U01022.0241	U0003215	E04200.0780	E0000405	35.551,33 €	U01022.0271	U0003216
FESR1117 LEGNATIVO	Eurac Research		444.965,24	91,75%	408.260,00 €	191.000,00 €	217.260,00 €	95.500,00 €	U01022.0211	U0003214	E04200.0480	E0000394	65.850,00 €	U01022.0241	U0003215	E04200.0780	E0000405	108.630,00 €	U01022.0211	U0003216	76.401,00 €	U01022.0241	U0003215	E04200.0780	E0000405	32.270,00 €	U01022.0271	U0003216					
FESR1119 LIBERIA	Liberia Università di Bolzano		488,00	92,01%	421,75 €	186.000,00 €	212.000,00 €	100.000,00 €	U01022.0211	U0003214	E04200.0480	E0000394	65.850,00 €	U01022.0241	U0003215	E04200.0780	E0000405	27.900,00 €	U01022.0211	U0003216	100.000,00 €	U01022.0241	U0003215	E04200.0780	E0000405	27.900,00 €	U01022.0271	U0003216					
FESR1220 MINDO	Città di Merano		1.866.343,82	42,67%	795.624,59 €	380.000,00 €	416.624,59 €	190.500,00 €	U01022.0211	U0003214	E04200.0480	E0000394	133.000,00 €	U01022.0241	U0003215	E04200.0780	E0000405	57.000,00 €	U01022.0271	U0003216	208.112,47 €	U01022.0211	U0003214	E04200.0780	E0000405	145.816,73 €	U01022.0241	U0003215	E04200.0780	E0000405	69.903,10 €	U01022.0248	U0003272
FESR1227 STEX	Microgate srl		568.711,22	74,68%	424.721,13 €	225.000,00 €	199.723,13 €	112.500,00 €	U01022.0481	U0003271	E04200.0480	E0000394	78.750,00 €	U01022.0481	U0003272	E04200.0780	E0000405	33.750,00 €	U01022.0482	U0003273	99.861,57 €	U01022.0480	U0003271	E04200.0780	E0000405	69.903,10 €	U01022.0481	U0003272	E04200.0780	E0000405	29.958,46 €	U01022.0482	U0003273
FESR1228 PVA.0	Eurac Research		537.950,45	80,54%	433.260,85 €	184.000,00 €	249.260,85 €	92.000,00 €	U01022.0215	U0003218	E04200.0480	E0000394	64.400,00 €	U01022.0241	U0003215	E04200.0780	E0000405	27.600,00 €	U01022.0271	U0003216	124.630,43 €	U01022.0215	U0003218	E04200.0780	E0000405	87.241,30 €	U01022.0241	U0003215	E04200.0780	E0000405	37.389,12 €	U01022.0271	U0003216
FESR1229 HEUMILCH	Centro di Sperimentazione Lainburg		645.535,50	93,91%	606.199,47 €	297.000,00 €	309.199,47 €	148.500,00 €	U01022.0215	U0003218	E04200.0480	E0000394	103.950,00 €	U01022.0241	U0003215	E04200.0780	E0000405	44.550,00 €	U01022.0271	U0003216	154.599,74 €	U01022.0215	U0003218	E04200.0780	E0000405	108.219,81 €	U01022.0241	U0003215	E04200.0780	E0000405	46.379,92 €	U01022.0271	U0003216
FESR132 VERDE	Comune di Silandro		356.708,15 €	100,00%	356.708,15 €	198.000,00 €	158.708,15 €	99.000,00 €	U01022.0215	U0003218	E04200.0480	E0000394	69.300,00 €	U01022.0241	U0003215	E04200.0780	E0000405	29.700,00 €	U01022.0271	U0003216	79.354,08 €	U01022.0215	U0003218	E04200.0780	E0000405	55.547,85 €	U01022.0241	U0003215	E04200.0780	E0000405	23.805,22 €	U01022.0271	U0003216
FESR133 IDEE	R3 Gis srl		542.184,05	72,68%	394.050,81 €	185.000,00 €	209.050,81 €	92.500,00 €	U01022.0480	U0003271	E04200.0480	E0000394	64.750,00 €	U01022.0481	U0003272	E04200.0780	E0000405	27.750,00 €	U01022.0482	U0003273	104.30,41 €	U01022.0480	U0003271	E04200.0780	E0000405	74.171,28 €	U01022.0481	U0003272	E04200.0780	E0000405	31.359,12 €	U01022.0482	U0003273
Totale			5.926.445,65 €		2.991.000,00 €	2.955.443,85 €	1.495.500,00 €					1.946.850,00 €					448.650,00 €			1.467.711,86 €					1.027.405,28 €			440.316,51 €					

ZWECKBINDUNG/IMPEGNO D190006831

**ZWECKBINDUNG/IMPEGNO D190006831**

		FESR1120 - QTA EU 2020 - CUP G33D19000020004										
<b>005</b>	U01022.0241	158500	00394920219	00394920219			1.866.943,82		145.818,73	0,00		0,00
	39	2020	COMUNE DI MERANO	VIA PORTICI 192 - MERANO		NP	1.866.943,82	42,67				
			FESR1120 - QTA STATO 2020									
			FESR1120 - QTA STATO 2020 - CUP G33D19000020004									
<b>006</b>	U01022.0271	158500	00394920219	00394920219			1.866.943,82		62.493,73	0,00		0,00
	39	2020	COMUNE DI MERANO	VIA PORTICI 192 - MERANO		NP	1.866.943,82	42,67				
			FESR1120 - QTA PAB 2020									
			FESR1120 - QTA PAB 2020 - CUP G33D19000020004									
<b>Totale attuale - Gesamtbetrag:</b>									<b>796.624,93</b>			



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 190.000,00 - Kap./Cap. U01022.0211 / 2019
€ 133.000,00 - Kap./Cap. U01022.0241 / 2019
€ 208.312,47 - Kap./Cap. U01022.0211 / 2020
€ 145.818,73 - Kap./Cap. U01022.0241 / 2020
€ 62.493,73 - Kap./Cap. U01022.0271 / 2020
€ 57.000,00 - Kap./Cap. U01022.0271 / 2019

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93  
 Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Amt für Einnahmen

Ufficio Entrate

°als Einnahmen ermittelt/auf Kapitel

Accertate In Entrata/Sul Capitolo

€ 190.000,00 - Kap./Cap. E04200.0480 / 2019
€ 133.000,00 - Kap./Cap. E04200.0780 / 2019
€ 208.312,47 - Kap./Cap. E04200.0480 / 2020
€ 145.818,73 - Kap./Cap. E04200.0780 / 2020

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93  
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor  
II Direttore d'Ufficio

GAMPER PETER PAUL

18/06/2019

Der stellvertretende Abteilungsdirektor  
II Direttore di Ripartizione sostituto

GAMPER PETER PAUL

18/06/2019

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der Direktor des Amtes für Einnahmen  
II Direttore dell'Ufficio Entrate

CASTLUNGER LUDWIG

20/06/2019

Der Direktor des Amtes für Ausgaben  
II Direttore dell'Ufficio Spese

NATALE STEFANO

20/06/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 10 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Peter Paul Gamper*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 10 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Peter Paul Gamper*

*nome e cognome: Stefano Natale*

*nome e cognome: Ludwig Castlunger*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

18/06/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma